SD interRAI (SIIR) : Performance et capacité relatives aux activités instrumentales de la vie quotidienne (G1)

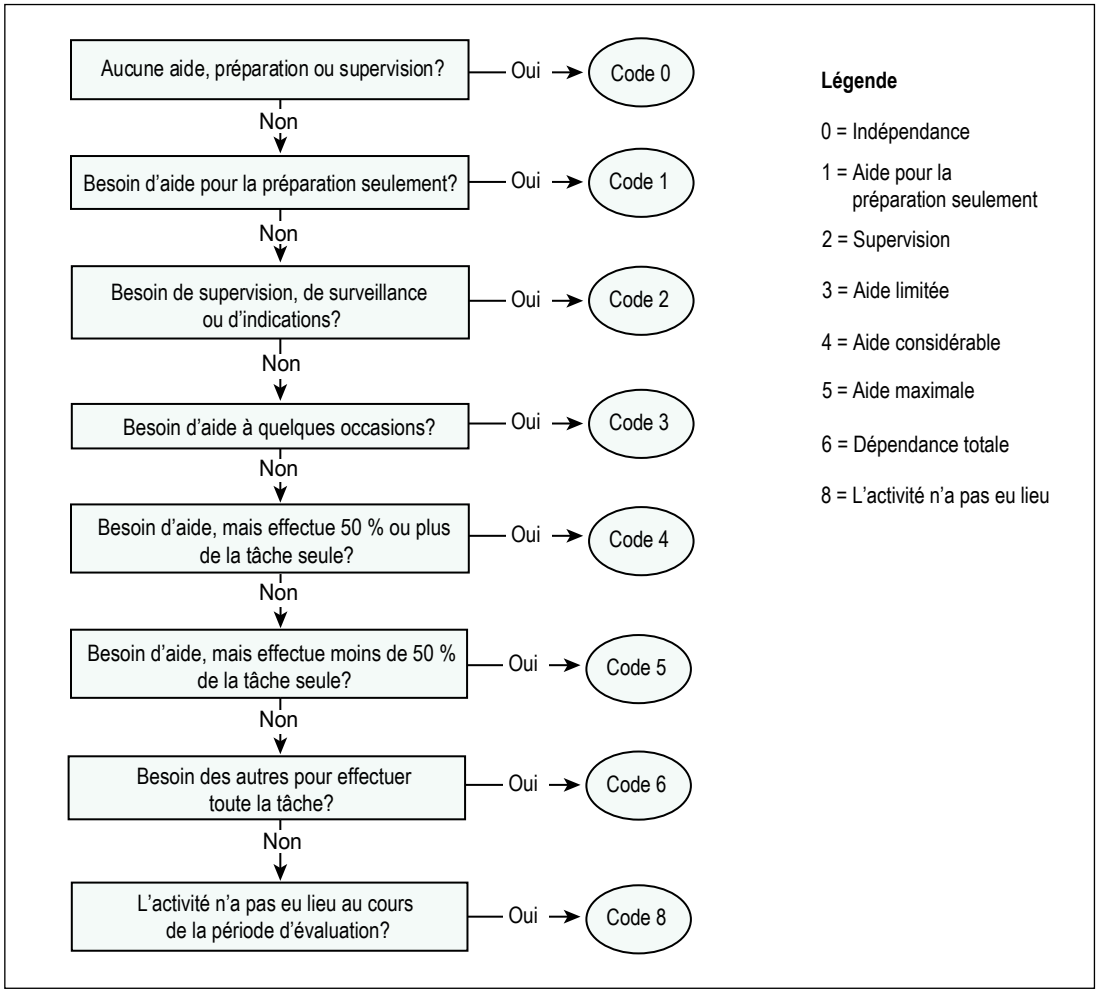
L'objectif de l'élément G1 : Performance et capacité relatives aux AIVQ est de se renseigner sur les fonctions qui sont habituellement associées à la vie autonome (les activités instrumentales de la vie quotidienne ou AIVQ). Chaque élément devrait être enregistré selon 2 catégories : la performance et la capacité. Il est important de distinguer la non-exécution en raison d'une altération des capacités (causée par des problèmes de santé) et la non-exécution en raison d'autres facteurs (qui ne sont pas liés à la santé de la personne).

Performance : Mesure ce que la personne a fait en réalité, pour chaque catégorie d'AIVQ, au cours des 3 derniers jours. Ne basez pas l'évaluation sur ce que la personne pourrait être capable de faire (voir Capacité ci-dessous).

Lorsque le niveau d'aide dont la personne a besoin pour accomplir une AIVQ varie d'une fois à l'autre, codifiez selon l'**épisode de dépendance la plus marquée** de la période d'évaluation. Lorsque l'activité en question n'a été accomplie qu'une seule fois au cours de la période d'observation de 3 jours, déterminez la note selon ce seul épisode.

Aide-mémoire

Capacité : Codifiez selon la capacité présumée de la personne à effectuer l'activité. L'évaluateur pourrait devoir émettre des hypothèses et s'appuyer sur son jugement clinique.



Exemples de codification

Scénarios pour les tâches ménagères de routine	Codification et justification
Pendant la période d'observation, M. D effectue toutes ses tâches ménagères de façon autonome. Une journée, sa fille vient prendre un café pendant qu'il fait son ménage de la semaine. En quittant l'appartement, elle voit un sac à ordures devant la porte d'entrée. Elle le prend et va le mettre dans la poubelle.	**Le code pour la capacité est 0 (Indépendance) — Aucune aide, préparation ou supervision requise** M. D est capable d'accomplir toutes les sous-tâches liées à l'entretien ménager et n'a besoin d'aucune aide pour les tâches ménagères de routine. Sa fille a été bien aimable d'apporter le sac à ordures jusqu'à la poubelle, même s'il n'a pas besoin d'aide. M. D peut accomplir toutes les sous-tâches par lui-même. **Le code pour la performance est 0 (Indépendance) — Aucune aide, préparation ou supervision requise** La fille de M. D l'a aidé cette fois-ci à sortir les poubelles, mais M. D n'a pas réellement besoin d'aide pour le faire. Quand une personne reçoit de l'aide, cela ne signifie pas nécessairement qu'elle a besoin de cette aide. Il est important d'utiliser son jugement clinique pour déterminer la performance réelle de la personne pendant la période d'observation.
M. D accomplit habituellement toutes ses tâches ménagères de façon autonome. Toutefois, pendant la période d'observation de 3 jours, sa fille se rend chez lui un matin pour faire sa lessive parce qu'il ne se sent pas bien.	**Le code pour la capacité est 0 (Indépendance) — Aucune aide, préparation ou supervision requise** M. D est capable d'accomplir toutes les sous-tâches liées à l'entretien ménager et n'a besoin d'aucune aide pour les tâches ménagères de routine, y compris la lessive. **Le code pour la performance est 3 (Aide limitée) — Aide requise à quelques occasions** M. D a effectué toutes les sous-tâches liées à l'entretien ménager, sauf à une occasion où il a eu besoin que sa fille l'aide avec la lessive. Pendant la période d'observation, il a été capable de faire les tâches ménagères de routine de façon autonome la plupart du temps, mais il a eu besoin d'aide à une occasion.
M. D accomplit habituellement toutes ses tâches ménagères de façon autonome. Toutefois, une journée pendant la période d'observation de 3 jours, sa fille se rend chez lui et fait toutes ses tâches ménagères parce qu'il s'est blessé à la cheville et a du mal à se tenir debout. Les 2 autres journées, M. D est capable d'accomplir lui-même toutes ses tâches ménagères.	**Le code pour la capacité est 0 (Indépendance) — Aucune aide, préparation ou supervision requise** M. D est capable d'accomplir toutes les sous-tâches liées à l'entretien ménager et n'a besoin d'aucune aide pour les tâches ménagères de routine. **Le code pour la performance est 3 (Aide limitée) — Aide requise à quelques occasions** M. D a eu besoin d'aide pour accomplir toutes les tâches ménagères de routine la première journée de la période d'observation. Pendant le reste de la période d'observation, il a été capable d'accomplir ses tâches ménagères de façon autonome. Le code 3 (Aide limitée) s'applique si une personne est capable d'accomplir une AIVQ de façon autonome pendant une partie de la période d'observation, mais qu'elle a besoin d'aide à quelques occasions.

Aide-mémoire

Scénarios pour les tâches ménagères de routine	Codification et justification
Pendant la période d'observation, M. D range l'appartement, fait son lit chaque matin, et lave et range la vaisselle chaque soir. **Puisqu'il souffre d'arthrite chronique aux mains, sa fille lui rend visite une fois par semaine pour faire sa lessive et changer les draps de son lit. La dernière visite hebdomadaire de sa fille était il y a 2 jours.**	**Le code pour la capacité est 4 (Aide considérable) — Aide requise tout au long de la tâche mais effectue 50 % ou plus de la tâche seul** M. D se voit attribuer le code 4 (Aide considérable) parce que son arthrite limite sa capacité à accomplir toutes les tâches ménagères de routine. Il accomplit habituellement plus de 50 % des tâches ménagères de routine de façon autonome. **Le code pour la performance est 4 (Aide considérable) — Aide requise tout au long de la tâche mais effectue 50 % ou plus de la tâche seul** M. D a accompli lui-même plus de 50 % des tâches ménagères de routine (mettre de l'ordre chaque jour, faire son lit, laver et ranger la vaisselle). En raison de limitations physiques, M. D a eu besoin d'aide pour faire la lessive et changer les draps de son lit.
Pendant les 2 premières journées de la période d'observation, un préposé d'aide à domicile aide avec les tâches ménagères, mais M. D effectue plus de 50 % des tâches. La troisième journée, M. D se sent plus fatigué qu'à l'habitude et ne parvient qu'à faire son lit. Le préposé d'aide à domicile se charge donc des autres tâches ménagères.	**Le code pour la capacité est 4 (Aide considérable) — Aide requise tout au long de la tâche mais effectue 50 % ou plus de la tâche seul** M. D se voit attribuer le code 4 (Aide considérable) parce qu'il accomplit habituellement plus de 50 % des tâches ménagères de routine de façon autonome. **Le code pour la performance est 5 (Aide maximale) — Aide requise tout au long de la tâche et effectue moins de 50 % de la tâche seul** Pendant les 2 premières journées de la période d'observation, M. D a effectué plus de 50 % des tâches ménagères de routine (aide considérable). La dernière journée, M. D a effectué moins de 50 % des tâches ménagères de routine (aide maximale). Étant donné que M. D a eu besoin de différents niveaux d'aide pendant la période d'observation, codifiez selon l'épisode de dépendance la plus marquée, qui correspond à aide maximale.
En temps normal, un préposé d'aide à domicile effectue toutes les tâches ménagères de M. D sauf l'époussetage, que M. D effectue lui-même. Pendant la période d'observation de 3 jours, M. D a la grippe; le préposé d'aide à domicile se charge donc aussi de l'époussetage.	**Le code pour la capacité est 5 (Aide maximale) — Aide requise tout au long de la tâche et effectue moins de 50 % de la tâche seul** M. D se voit attribuer le code 5 (Aide maximale) parce qu'il accomplit habituellement moins de 50 % des tâches ménagères de routine par lui-même. M. D effectue l'époussetage, tandis que le préposé d'aide à domicile effectue toutes les autres tâches. **Le code pour la performance est 6 (Dépendance totale) — Tâche entièrement effectuée par les autres tout au long de la période d'évaluation** Pendant toute la période d'observation, M. D a eu besoin que le préposé d'aide à domicile fasse toutes les tâches ménagères de routine, puisqu'il était malade et ne pouvait pas les faire lui-même.

Sous-tâches d'AIVQ

Les exemples suivants de sous-tâches pourront vous être utiles pour évaluer comment la personne accomplit les AIVQ (G1). **Remarque : Cette liste n'est pas exhaustive.**

Élément d'évaluation	Inclut	Exclut	Notes
Préparation des repas (G1a)	• Planifier les menus • Rassembler les ingrédients ou les composantes du repas (p. ex. aliments crus ou préemballés) • Préparer les aliments : laver, couper, peler, etc. • Utiliser les appareils de cuisine : cuisinière, four, micro-ondes, réfrigérateur, congélateur, bouilloire, etc. • Ouvrir les emballages, les conserves ou les boîtes de nourriture • Mettre la table	• L'achat des aliments • Consommation • La nutrition parentérale totale • L'alimentation par sonde • Les repas à emporter	**Ne pas tenir compte** de la valeur nutritive du repas.
Tâches ménagères de routine (G1b)	• Charger et décharger le lave-vaisselle • Laver, essuyer et ranger la vaisselle • Faire le lit, y compris changer les draps • Épousseter • Balayer, passer un petit coup d'aspirateur, laver les planchers • Faire la lessive, étendre le linge • Ranger la cuisine, la salle de bain, la chambre, etc. • Gérer les déchets	• Le grand ménage du printemps et les autres tâches ménagères saisonnières • Le récurage des planchers • Le déplacement des meubles • Le nettoyage extérieur (p. ex. entretien du terrain, nettoyage des fenêtres)	**Ne pas tenir compte** de la qualité des travaux ménagers.
Gestion des finances (G1c)	• Payer les factures (p. ex. argent comptant, chèque, en ligne, virement électronique, application mobile, banque ou guichet automatique) • Établir le budget pour les dépenses du ménage, ce qui comprend les petites allocations (p. ex. argent de poche pour les dépenses mineures) • Surveiller les comptes de carte de crédit et équilibrer les comptes	• Les transactions financières complexes (p. ex. la préparation des déclarations de revenus) • L'aide nécessaire pour le transport entre le domicile et la banque	Sans objet

Aide-mémoire

Élément d'évaluation	Inclut	Exclut	Notes
Gestion des médicaments (G1d)	• Savoir comment utiliser un emballage-coque, une dosette ou un pilulier préparé par autrui • Remplir la dosette ou le pilulier • Prendre les médicaments selon l'ordonnance (p. ex. respecter la posologie, ouvrir les flacons, appliquer des onguents, faire des injections) • Se souvenir de prendre ses médicaments • Appliquer des crèmes et gérer les gouttes oculaires, auriculaires, etc. • Demander l'exécution ou le renouvellement des ordonnances de médicaments	Sans objet	Sans objet
Utilisation du téléphone (G1e)	• Faire un appel • Répondre à un appel • Accéder aux numéros appropriés	• L'envoi de textos	Sans objet
Escaliers (G1f) (volée)	• Monter et descendre une volée d'escalier avec des pauses • Emprunter l'escalier en position debout ou autre (p. ex. en rampant ou sur les fesses)	• Les monte-escaliers • Les ascenseurs • Les rampes	**Indiquer** 8 (L'activité n'a pas eu lieu) pour la performance si la personne peut monter et descendre une partie ou la moitié seulement des escaliers, si elle utilise un monte-escalier motorisé, un fauteuil roulant ou une rampe, ou si elle doit être transportée pour monter ou descendre les escaliers.
Magasinage (G1g)	• Effectuer des activités dans le magasin • Prendre des articles sur les tablettes du magasin • Payer ses achats à la caisse	• Les commandes par téléphone, le magasinage en ligne pour livraison à domicile • Les déplacements vers et depuis le magasin • Le rangement de l'épicerie • La rédaction de listes	**Ne pas tenir compte** de la nature des articles achetés.

Élément d'évaluation	Inclut	Exclut	Notes
Transport (G1h)	• Prendre le transport en commun • Appeler un taxi ou organiser un transport avec Uber ou un autre service de transport en ligne • Organiser un transport avec des amis ou des membres de la famille • Payer les frais de transport • Monter à bord d'un véhicule et en sortir • Conduire son propre véhicule • Utiliser une bicyclette ou un scooter électrique	• Le dépôt de dispositifs d'aide à la mobilité dans le véhicule • Le bouclage de la ceinture de sécurité • L'utilisation d'un fauteuil roulant	Sans objet

Annexe : Texte de remplacement pour la figure

Si la personne n'a besoin d'aucune aide, préparation ou supervision, indiquez le code 0 (Indépendance). Si la personne a besoin d'aide pour la préparation seulement, indiquez le code 1 (Aide pour la préparation seulement). Si la personne a besoin de supervision, de surveillance ou d'indications, indiquez le code 2 (Supervision). Si la personne a besoin d'aide à quelques occasions, indiquez le code 3 (Aide limitée). Si la personne a besoin d'aide, mais effectue 50 % ou plus de la tâche seule, indiquez le code 4 (Aide considérable). Si la personne a besoin d'aide, mais effectue moins de 50 % de la tâche seule, indiquez le code 5 (Aide maximale). Si la personne a besoin des autres pour effectuer toute la tâche, indiquez le code 6 (Dépendance totale). Si l'activité n'a pas eu lieu au cours de la période d'évaluation, indiquez le code 8 (L'activité n'a pas eu lieu).

© 2024 Institut canadien d'information sur la santé

SD interRAI © interRAI Corporation, Washington (D.C.), 1994-2022. Modifié avec permission pour utilisation au Canada en vertu d'une licence accordée à l'Institut canadien d'information sur la santé. Les éléments propres au Canada et leur description © Institut canadien d'information sur la santé, 2024.

Comment citer ce document :
Institut canadien d'information sur la santé. *SD interRAI (SIIR) : Performance et capacité relatives aux activités instrumentales de la vie quotidienne (G1)* [aide-mémoire]. Ottawa, ON : ICIS; octobre 2024.

60560-1024